Ն 1139 ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻ ԹԻՎ 88 ՏԵՂԵԿԱԳԻՐ ՕՐԱԼԸ ՏԷՕՐՏԻՆԱՅԻ ՍԷՆԷ

# ԹԷՐԱԷՄԱՆԸ ԷՖԷՌԱՐ

ՄԷՎԱՏՏԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՇԷ ԵՎ ՄԻԼԻՇԷ ՎԷ ՍԱՀԻՐԷՑԻ ՀԱՄԻ ԵՎ ՄԻ ԳԱԶԷԹԱ ՏԷՐ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՇԱԹԼԱՐԸ

Մէճիտիէ 20 ղրուշտան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻՀԻՒՆ

Պէր սէնէվիք . . . 200 ղ.
Մէյիր այլրգ . . . 100 »
Իւչ այլրգ . . . 55 »

ՎԻԼԱՅԷԹ ԻՀԻՒՆ

Հօշնա իվ իլնալ օլունացաղար իչիւն

Պիր սէնէլիք . . . 230 ղ.
Այլրգ . . . 120 »

Մէճիտիէ 1 ղրուշ

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Պիհէր սաթրը իչիւն

1 վէ 2 վէ 3 ինճիլեանիֆէ 5 ղ.
4 իւնճիւ սանիֆէյի . . 2 »

ԻԽԹԱՐ. Պոնա. Շիրքէթ վէ ումումու սարրաֆիյէ այիտ.

2 Յէ 3ի հնու ամիսլէրէ 6 ղ.
4 իւնճիւ սանիֆէյէ . . 4 »

Զիյատէ միւտաէթ իչիւն իլանաթա այրը բազարլըգ օլուր:

Մէկատտը սանիֆայա տայիր պէնճէր մէճմանէն գապալ սոյունացաղ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ, իսաէ օլունմայացաղ:

Մէճիտիէ 1 ղրուշ

Իտարէխանէսի վէ մանթալատար. Սթամպօլուս Պապը Ալի ճանուսէսինատ էսկի Պապը Զապթիյէ սօղաղը քէօշէքնատ նուսէրօ 8 տէ տիր: — Ղազէթանին ամանաթ իտարէ վէ թանրիբիյէսինէ այիտ քանֆիֆէյի վէվատս հազգընտա. Միւտիրի զազէթա Տիզրան Ճիվէլէկեանս միւրաճաաթ օլունացաղը կնդի. քանիֆէյի մէրեաթիպին տանի անրն նամրնա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա էտէր:

ԱՍՏԻՊԱՆ 2 ՅՈՒՆԻՍ

## ՊՈՒՆԼՈՒՐ ՀԱՎԱՏՍԻՍ

Սեպտեմբերի եռնէպիյէ Եունան հուտուտու մուգավէլէնամէնին Թասալիայի հավի տէվլէթլերի Թարաֆընտան ախզ իրէտիքլերի եվրագը եարբն թէաթի խտէնքլէր տիր:

—

Եունանա թէրք օյունան արաքինին թէսիմ վէ թէսէլլիւմնէ նէգարէթ իտէնք մուխթէրիթ գոմիսիօնա իթալիա թարաֆընտան թաեին օյունան մէմուրլար Յէրասատէթէ մուվասէլէթ իթմիշ օլսու գլարը կիպի, Ավսթրիա վէ Ինկիլթէրրա վէ Ռուսիա մուրախասլարը տախի վասրլ օլմուշ օլսու գլարընտան, գօմիսիօնը մէղքիբ պու հաֆթա զարֆընտա մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվեհհիհէն Յէրասատէթէնէ հարէքէթ իտէնք տիր:

Ռէզալիք Եունան վէ Գարասաղ հուտուտունու գաթ ու թաեին ղէմընտա թէշէբբիւլ իտէն իրի գօմիսիօն ազալարը տախի պիր գաչ կիւնէ գատար մահալը մէմուրիյէթլէրինէ կիտէնքլէր տիր:

—

Շարգի Ռումէլի տախիրինտէ Գավագը նամ մահալտէ Պուլկարլարը պիր Ռումքիլիսէսինի զապթ իլէ բաբազարը քիլիսէէն թարա իմտիազլէրինի վէ Յէրասատէթէ պուլունան Ալէքս բաշա թարաֆընտան քիլիսէյի Ռումքարա թէրք իմտիէրի հագգընտա վուգուպուլան էմրը թէլէկրաֆիյէ իմատաթ իթմէ մէտիրլէրինի տունքի նէսխէսիզատ եադմշլ իտիք:

Մաշիմանը սախիրէտ կէօրէ, Պուլկարար հարէքէթինէտ ըսրար իթմէքտէ օյտուգլարընտան, Ֆիլիպէտէքի Ռումմէլիթարթիսին ըսրարը իւզէրինէ քիլիսէի մէղքիբ Պուլկար միլլա ասքէրի թարաֆընտան գօրտուն թախթընա ալընմշ տիր:

—

Շէյխ իսպէյտուլլահը Յէրասատէթէ կէթիրմէք իւզրէ պապը Օսմանը մէմուրարընն Նէհրիյէտ միւվասէլէթ իթմիշ օյտուգլարրը թէպրիզատն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆ խապէր վերիյօր:

—

Մէսմուտթա կէօրէ, Ալէքսանիա սէֆիրի գոնի Հացֆէլա իլէ Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նովիկօֆ պու հաֆթա զարֆընտա մէկզունէն մէմուրիյէթինէ ճանիպինէ ազիմէթ իտէնքլէր տիր:

—

Պերլինտէն Ոռնդարդ կազէթասընա եազըլըրընա կէօրէ, Թրքհարա վէ Եանա ճիհէթլերինտէ մէշհուր օյան թէսարիքաթը ասքէրիյէ արազիի մէթրուքէնին թէսիմ վէ թէսէլլիւմինի մէն իթմէք իչիւն օյմայը, պիրաքա թէսհիլ իչիւն օյտուգու հիքմէթը Ռենիյէ ճանիպինտէն Իվրօբա տէվլէթլերինէ պիլտիրիլմիշ տիր:

—

Ապտիլ Ազիզին խալ վէ զաթինտէ գիմէտխալ օյանլարը մուհաքէմէսի՝ Եըլարդ սերայը Հիւմայունընը գաբուլարը գուրպին, տէ պուլունան պիր գարաղօլնատ, իճրա օյունացաղընտան, մահալը մէղքիբ թամիր վէ թանգիմ իտիմշ տիր:

## ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Յէվլէթը Օսմանիյէ հայվան միւթէահիւտլէրինէն Մահարը Մ. Սիմոն վէ Դօղէֆին պու քէրրէ խաս ախբրա թագտիմ իթմիշ օյտուգլարը պէշ չիֆթ արապա հայվանաթը մաթուպա մուվաֆֆըգ օյտուգլարը թէպէյերուն իմտիյի կիպի, հաթթա պիր չիֆթի ճումաա սէլամլըղընտա ֆայթօնը Հիւմայունա գօյուլարագ ավտէթատ թէրպիյէլերինի զաթը հազրէթը Շէհրիյարի թուտմուշ վէ մէղքիբ հայվանաթը բէք զիյատ պէյենմիշ օյտուգլարընտան, մումախիէրհիմ միթէահիւտլէրէ տէօրտունճու բիր թաղէն պիրէր գէրթա Մէճիտիէ ճամիսներինտան պուլունարաքլար:

Պունտան մատտա մումայիէլհիմ միւթէահիւտլէրէ հայվան միւթէահիւտլերի իչիւն պիր գէրթա ֆէրման իհսան պուրլուտուղու կիպի, գարիպլէն թէչքիլ մուգարրէր օյան Յաղիսթան սիւվարի ալայր իչիւն նիւմունէ օլմագ իւզրէ 50 բէս հայվան ճէլպ օյունմասը հագգընա իրտաեի Շահանէ սուտուր իթմիշ, վէ ասաքիրը 0 մանիյէ իչիւն եագընատա պիր գաչ պին հայվան սրքարը օյունացաղը քէնտիլերինէ թիֆֆիմ իթտիրիլմիշ տիր:

—Իչիտիրիլինէ կէօրէ Յէղ-կազէթասընդէ մէմուրիյէթինէ Օսմանիյէնէ տուխրի մէն օյունմուշ տրը:

—Իչիտիրիլինէ կէօրէ էվվէլքի կիճէ Հազարեան Լիֆէնտինին թիւթիւն ֆապրիգասընա իբրազը կիբերէք 700 լիրա սիրգաթ իթմիշ տիր:

—Լէվազիմ տաբրէսի բէյի Հաֆիզ բաշա հազրէթլերի՝ տաբրէի մէղքիբէնին էօթէտէն պէրու կազէթալար իլէ իրան իթտիրիլէկելէն միւնազասա իշլերինի լէվհալար իլէ իրան իթմէք ֆիքրի իլէ էվվէլքի կիւն եէնի քէօրբիւնիւն իքի պաշնա միւթէասիա վէ գալընտիրէլերը ըլգ իթտիրտիլի կէօրիլէրէք, քէլիֆէթի հիքմէթը Սենիյէ աքս իլէ իսթիզասը քէլիֆէթի օյունդգտա, մէգատարինի պու վէճհ իլէ թէվգիհ վէ պէյան իլէմիշ իսէ տէ, միշարիէյինդ չոչ միւպաշէրէթը քէլիֆէյի՝ թէտագիգաթը տէրուսթը իքմալ պուլունան մէսէլէի ճինամէթտան տօրալը պէյ եէ եէղալի գիլ ու գալի մուճիպ օյտուղու թէկազգագ իլէմէսինէ մէպնի վազիֆէսինի սուի իսթիմալ իլէ մէք միւլապէսէյլէ միշարիէյ հէման մէմուրիյէթինէն ազ ու իսրաճ պուլրուլմուշ վէ պէյլէ վազիֆէի մէմուրիյէթինի սուի իսթիմալ իլէմէսինտէն տօրայը մէճինէ իսթիճվապը տէրտէսթ պուլունմուշ օրմաղա իլանը քէյֆիյէթ իպթիտաբ գէլընտը:

—Բաշալի միշարիէյէնի եէրինէ հարպիյէ նէզարէթի լէվգիմ տաիրէսի բիյասէթի՝ նէզարէթը միշարիէյնա յէվգիմանթը ումումիէ տաբրէսի պիրինճի շիւպէ միտիրի Այի բաշա հազրէթլերինէ իհալէ պուրլրլմուշ տրը:

—Խէրսովնիկէսը կազէթասընդն պէյանընա կէօրէ, Պուլուսա վիլայէթի տախիրինտէ չիմտիրէ գաբտար 4 566 152 ղբլէ էքիրկէ թօբանարագ պու պէյլիյէնին եօնիս արեմշ տրը: Մահսուլաթ ֆէվզէլատէ ֆեյզ ու պէրէքէթ իւզրէ իմշ:

—Մահբէմէի թէմմուզ պաշ միւտտիի ումումիլիի մուավինլիի՝ պաշ միւտտիի ումումիլիք գաբէմի միւէյիզի Ահմէտ պէյէ թէվճիհ պուրլրլմուշ տրը:

—Տիմանը իսթինաֆ ճինայէթ մահքէմէսի աղասը պիր իքի կիւնտէն պէրու տիկեր մէսալիհէ իշթիգալ իթմէյերինէն նաչի իճթիմա իտէմիշլէր տիր:

—Արնավուտլըգտա պուլունան Յէրմ-ը բաշա հազրէթլերինտէն Հարպիյէ նէզարէթինէ չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, իւսքիւպ սանճաղը տարիրինտէ քեանի պաղը գաղալար էհալիսի թարաֆընտան օրտուի Հիւմայուն իչիւն սէմէր վէ էտէվաթր սարիլէրի իլէ պէրապէր 65 բէս եիք հայլանը իանէ օյունմուշ տրը:

Քէզալիք բաշալ միշարիէյէ՝ գուրա քէչիտսիյէ Արնավուտլըգտան 1500 նէֆէր ասքէր ճէմ իթտիյինի, վէ պունլարտան 500 նէֆէրինի եէնիչէհիր ճիհէթինէ սէվգ իթտիյինի վէ գուսուրունը քէնտի գօմանտարընտա պուլունան թապուրլարա թէվզի իթտիյինի պա թէլէկրաֆ իշար իլէմիշ տիր:

—Ճէրէտէ Հաֆոֆին պէյանընա կէօրէ, Պապը Զապթիյէ թարաֆընտան բօսթանընէլէր թէհարրի օյունարագ՝ Յէրասատէթէ տուրբինմշ եունան կազէթասը զուհուրինէ զապթ ու միւտաէրէ օյունուլոր իմշ:

—Մէրքէզ վէ Մէտինէ էհալի. սինտէն Յէրասատէթէ պուլուն նանլարը տէնիլերի ճեպը Հիւմայունտան թէսվիյէ պույրուլտուղունու տիւնրի նիւսխէմիզատ եադմշլ իտիք:

Ալխէրէն ալընան մալիումաթա կէօրէ, պու իհսանը Շահանէ եարընը գէհիբիրլեէ միւնհասըը օյմայրպ, մէտեանէն մահպուս օլան ահիզլէրէ տախի չումուլի օյտուղունտան, բէք չօգ պիդուտէթ քիմէէրէրին պօրմրը թէվվիյէ պունարագ հապտան խլաս իսլէմիշլէր տիր:

—Էմիրկեանա վագը խլամ գըզ մէքթէպի իլէ խասախանէ խրատիվկէսը Մըսրիյէ էմրաքընտան իքէն, պու քէրրէ էմրաքը մէգզիլէ հիւքմէթը Սենիյէեէ թէրք օյունմուշ տրը:

—Դարթա ճիվարընտա պիր վագըմտան պէրու էհալի մահալլէրէնին հայվանարրը սրրգաթ իթմէքտէ օյան պիր խրրսըզ գուրմանեասընդն պաղը ազալրը պու քէրրէ էլէ կէչիրիմշլէր տիր:

—Ցիւնրիգասէտ աթիտաքի ֆրգրա օգունմուշ տրը:

«Մուրբ Յակոբ Էրմէնի Դաթարլիք խասթախանէսինին 17 նօմէրօյու խասթանէսինտէ իդտամէթ իտէն Յաղմացիայը միւթէպէր պիր ֆամիլեա կէչէն սալը կիւնիւ էմնալսըզ պիր թասարրուզա միպթէլա օլմուշ տրը:

«Մէղքիբ խասթախանէյին միւտիրի՝ պիր այլրգ քիրա օյան 4 3/4 լիրանընդ թէէտիյէսինտէ 30 սաաթ պէքլէմէք իսթէմէյէրէք, մէղքիբ ֆամիլեանընդ պէօյիս կիւ օրտտա պուլունմատըղը էսնատ, օթուզ գատար տիվանէրիմէղքիբ խանէյէ սալարրմրշ օմմաղա, պու մէճունլար՝ քէնտի մուհաֆըզարը իլէ խանէյէ կիրիպ, վահշիճէ օրատա պուլունան պէշ գատարընդ իւզէրինէ հիւճում իթմիշլէր վէ պունուն իւզէրինէ դատընար պաբբէպ տիշմիշլէր տիր:

«Լասթ կէլէ Մ. Դոնսթան Մարգօրյօ իլէ մապէյնը Հիւմայունընդն սօֆրաճը պաշբրը Մ. Մարգօ վիտտ եագընդ պիր մահալտէ պուլունարագ թէվասսութ իտէրլէր, վէ տէլիլէրին իշինտէն կէշիպ տահա պէօյիք ֆէլաքէթլերի մէն իթմէք իւզրէ վագթինտէ եէթիր. չէպիլիրլեր:

«Էքսէրիա վուպու պուլտուղու կիպի էկեր պու տէլիլեր բէք չըլկէն պիր սաաթլարընտա պուլունարագ իտի, մէտրզումէ գաբընլարա ճճապա նէ՞ պէօյիւք ֆէնալրգ օյանճաղտը. պուրասը տէհ. չէթլէ խամբրա կէլիր:

«Դատգահանլրրը պիրա թէէխիր թէէտիպ իթմէք հիւքմէթին վազիֆէսի տիր: Ալսթրիա ժէնէրալ գօնսօլսունտան՝ սերիան իճրատ ատալէթ օյունմասընը թալեպ իտէճէկկինտէ չիպգէմիշ եօգ տրը:

«Գատգահանլրրը պիրա թէէխիր թէէտիպ իթմէք հիւքմէթին վազիֆէսի տիր: Ալսթրիա ժէնէրալ գօնսօլսունտան՝ սերիան իճրատ ատալէթ օյունմասընը թալեպ իտէճէկկինտէ չիպգէմիշ եօգ տրը:

«Գատգահանլրրը պիրա համիլ տիր, պաղը վէխիմ. էմարէլէրէ պաղըլըր իսէ, եազընտա չօճուգ տիւչեմէք տիր.»

## ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Սալը սապահ սաաթ 5 Ճումաա երթէսի կիւնքի սարրաֆիյէ իճմալիմիզտէ էհմամը ումումիյէ ֆիյաթընը 18 ղրշ. 10 բարա բուտէրինտէ օյտուղու պիտիրիմիշ իսի իսէ տէ, մուախիէրէն իվրօբա բիրցալարընտան եէկտիկէրինի միթէազզիվ վիրուտ իսէն թէլէկրաֆլար՝ էսհամը Օսմանիյէնին թէրազգի իթմէքտէ օյտուղունու խապէր վերիրլերինտէն, Գալաթա պօրասը ազամա գատար 18 ղրշ. 39 բարայա գատար հի քանիպ նիհայէթ 56 բարա բատատ էրթիրտէ գարմէ տրը:

Համամ ասիրի տտիի Հահամ ուրը թանէ ֆիյաթինա նիսպէթէն մէգասրը Բումէլի չըմնարիր թահվիլիթ 58՝, ֆրանգտա իքէն 60 ֆրանգա գատար արտրլմշ տրը:

Բազար կիւնիւ Հանթուլը չարշարտան Լահամը ումումիյէ ֆիյաթը եէնիսէն թէրազգիյէ պաշլարպ 19 ղրշ. 5 բարա նիւքսէլմշ տիր: Յիւնքի կիւն Բումարա եարթու օյմասը հասէպի իլէ Պօրտա գարարը օյուպ, ֆագաթ Հանճուլտաս տա պէօյիք պիր թէպէտտիլի ֆիյաթ վագտ պուլմամշ տրը: Պու սուպահ ալընան թէլէկրաֆարտա ֆիյաթճա ճիւղի քիլլի պիրշ թէնէդրիլ կէօրիլտիկինտէն, Գալաթա պօրասը 18 ղրշ. 29 փարա աշըլմշ, պու սաաթ 26 բարատա 12 օլմագտա տրը:

Իսհամ ումումիյէնին պու թէնէդրիլինէ էսհամը սայրէ տախի իշիրրաք իթմիշ տիր,

Բումէլի չըմնարիր թահվիլաթը 59 ½, ֆրանգա գատար տիրշմիշ տիր:

## ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ազատ Հաւ.

(Պատ. սրագրի յետին թերթերից)

Պուքրէշ 13 յունիս

Բէռլ. — Բօհատտա մուդիմ Բումանիա սէֆիրի Մ. Գրիցուլեսգօ Բէռլերտպուրկա սէֆիր թային օլանմուշ տրը:

Ֆիլիպէ 13 յունիս

Յիւն էգլէնտէն օսնպրս իսթիմա իտէն պէօյիք պիր միլիոնկ Պուլկարիթան բրէնտինին թէմսիլլամը իմիպատաքեարանէսի ալէյինտէ արօյէսօ իմմիշ տիր. պու մէճիս՝ էյան Պուլկարլարը իտտաբէ իտէն գանունը էսասլի հալը հազրընտա սագլամթագ էլ տօգունատ էրմամագ իչիւն Պուլկարլարա իճրսի թէշէբբիս էվվէլ իրճաբ տիր:

Շարգի Ռումէլի մէճլիսի ումումիսինին բէք չօգ ազալարը մէղքիր միմինտէ հազրը պուլունմուշլար տրը:

Թունուզ 13 յունիս

Պէյին բէիսը միւքէլլաբ Մուսթաֆա բաշա՝ մէմուրիյէթը ֆէվգէլատէ իլէ Ֆրանսայա իրսալ իտիլիյինտէն, մէմուրիյէթը մէղքիրէյէ մէրպութի օյան զէվթ իլէ պէրապէր տիւնքի կիւն ժան Ֆուլ նամ զըրհլը յա բաքիպէն վէ Մարսիլիայէ միթէվեհհիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր:

Օրան 12 յունիս

Թէլէկրաֆ չավուշը Պրինկար իլէ մայթինտէ պուլունան էշլասան գաթիլինտէն տօյալը Մ—Պու—Ալէմա նամ ասի աշիրէթինին թաագիպինէ կէօնտէրիլլն ժէնէրալ Ցէթրի՝ մէղքիրասի կիւրուշհընը թարումար իթմիշ տիր. 50 նէֆէր ասի գաթի օլունուպ, եաբէ՝ ըզ 2 Ֆանսըզ եարալանմշըտը:

Բարիզ 13 յունիս

Մէհիլսի մէպուսան պիւտժէ միղաքէրէսինի կէլէճէք բէնճէնպիհ կիւնիւ իճրա իթմէյէ գարար վերմիշ տիր:

Ինթիսապաթը ումումիյէնին յուլիս 17տէ իճրասընա գարար վերիլմէսինէ տախր օյարագ Մ. Պարտունը արզ իթտիկի թէլիֆի թէտգիգ օյունարգտան սօնրա, սօլ թարաֆին պիճիմէ կիւրուհլարը ինթիսապտէն պէօյլէճէ վագթընտան էվվէլ իճրասը ալէյհինտէ բէյ վերմիշլեր տիր:

Դէրեֆէնտա Հաֆոնամ կազէթասընդ թունուզտան ալարագ պիր մէքթուպ նէշր իտուպ, մէքթուպը մէղքիրրն մէպլինէ կէօրէ, Վասրքի բաշա 1600 քիշիի համիլ օյան իքի սէֆինէ իլէ թարապլուսա միւրուտ իթմիշ, մէ վալի Հիւսէյին բաշա թարապլուսընդ գուվվէի ասքէրիյէսինիթանդիմ ու թէնզիգ իթմէքտէ պուլունմշ տրը: Պու մէքթուպտա իլավէթէն չէօյլէ պէհան օյունմուշ տրը: «Շիւպհէ եօգ տրը քի, թարապլուս Պապը Ալինին տիր, վէ օրատա ասքէր պուլունտուր. մանաա հագգը վար տրը: լաքին Պապը Ալի՝ հիչ պիր թէհտիտա թահթընտա օվմայան պուլմէմէքէթի մուհաֆազա իթմէք ամէնքէթի մուհաֆազա իթմէք ամէնքէթիլլէ եէրլի աշիրէթլէր մէվ ձէնզարիրէ գատար սիրայէթիր. ամէնքէ պիր հարէքէթը թասասսուպէյէ թահրիք ու թէշվիգ իտերլուսէ, հուգուգը մէղքիրէյի թէճավուզ իթմիշ օլուր:

«Պիզ շիմտի թունուզտա ասասիշ ու ինդիպաթրն պագասընա մէսսուլզ, Պապը Ալինին հուգուգընա ըրայէթ իտերիզ. լաքին պու հիսանիա նիյէթ թարաֆէյն օվմայը վէ թարապլուս քէնտի գօմիսարը իչիւն պիր մերքէզը հէյէճան օվմամայը տրը.»

Խարիճլէ հազրը էսպագ Մարքի ազ Պանվիլ պու կիւն վէֆաթ իթմիշ տիր:

Սոֆիա 13 յունիս

Մ. Զանգոֆ՝ Ռուսիա բօլիթիգա մէմուրու Մ. Հիրբօլօյա պիր մէքթուպ եազդպ, ինչպու մէքթուպտա գանունը բարմալ իտիրօր տեյու բրէնս Ալէքսանդրը իթմամիթմիշ օյտուղունտան, մուսթիլէհ Մ. Զանգոֆ թէվգիֆ օլունմուշ տրը:

Ազատ Բլ-Ռէս

Բլթերսպուրկ 14 յունիս

Բրէնս Միրան տիւն Բէթերսպուրկա միվասէլէթ իտիպ, իլթիֆատլա գապալ օլունմշտրը:

Լոնդրա 14 յունիս

Իրլանտա ումումը նազրը Մ. Ո. Է. Ֆարսթէր՝ տիւն ագշամ Տրպլինտէն Լոնդրայա ավտէթ իթմիշ տիր: Իրլանտատան կէլէն խապէրլէրէ կէրէ, հէյէճան ազալմագտա վէ սիքիւնէթը հալպալ կէօսթէրմէքտէ տիր:

## ԱԶԳԱՅԻՆ

Ռումէլի Հիսար էհալիսի՝ միլլէթ մէքթէպինի սուրէթը մատտիյէ վէ մանէմիյէտ իտարէ իթմէք իւզրէ Ս. Մեսրոպեան նամբլա պիր ընկերութիւն թէչքիլ իթմիշ օլմաղլա, մէղքիր ընկերութիւն պու բազար կիւնիւ իճթիմա իտէրէք, Ն. քիշիտէն իպարէթ օլարագ Դոմ. Ժողովընը ինթիխապ իթմիշ վէ մէրքէզը մէղքիրը Խարբերդի տէ Ցարութիւն խանէեան վէ Մըկրտիչ Էլմասեան էֆէնտիլէր իհալէ էյլէմիշ տիր:

Մէղքիր ընկերութիւնը մահիյէսի պիր դուշ տրը:

Ազրբիջան մէարիֆ մէսէլէսի էն մի հիմ մէսէլէ օյտուղընտան, պէօյլէ պիր մագէսէ իսպրա խրտէթ իթմէք նիյէթը մէմուհէսիլ թէչքիլ իտէն մէղքիր ընկերութիւնը սէպաթ վէ տէվամ իթմէսինի թէմէնն իտէրիզ:

—

Մաէթթէէսիֆ խապէր ալընդըզը կէօրէ, միւթէվեֆա կիւմիւշեան Դասպար աղանը ղէվճէսի վէ նէրսեան Յովհաննէս էֆէնտի հապրէթլերին գարն վարիտէսի Տիկին Սրբուհի կիւմիւշեան 65 եաշընտա օյտուղու հալատ էվվէլքի կիւն վէֆաթ իտիպ, տին Պէյօղլունտա Մ. Երրորդութիւն քիլիսէսինտէ ճէնազէ ալընը իճրա օյունմուշ, վէ բուհը իչիւն քիլիսէի մէղքիրտտ գուտտասը չէրիֆ թագտիս իտիմշ տիր:

Միւթէվէֆիյէի մամիրլէյհա՝ ահիպ՝ի փազիլէթ վէ համիլէթ օյուպ, մէարիֆէ տախի բէք զիեատ մուհապէթի պուլունմուշ վէ բէք չօգ մէքթէպլէրէ իանէ վէ ֆուգարայա տտ մուավինէթ վէ իմտատ իլէմիշ, վէ պունտան մատտա ֆազլ վէ թէրպիյէլի եվլատլար տախի հէթիտիրմիշ օյտուգընտան, մումախիէյհա գատընը վէֆաթը՝ ումումի միլլէթին թէէսսիֆինի ռուճիպ օյատ սկզատը:

—

Իթալիա իտէպասընտան Հուգօն Ֆոսգօլօ իլէ Իրբօիթի Պինդեմոնտն էսէրը գալէմի օյան պ/ը գասատէի նէֆիսէյի Յարութիւն էֆէնտի Մրմիեան պու տէֆա գաֆֆիյէ իլէ էրմենիճէյէ թէրճէմէ իթմիշ վէ Արամեան մաթպասընտա սուրէթը մանթազամէտ թապ իթտիրմէքտէ պուլունմուշ օյմաղլա, «Կրկին Յաղք Դերեզմանական» սերբէվհասը լը պիր գալ գ... ... ... թիչարէ չըգաճագ տրը:

—

## «ՎԱՅԵԼՔ»

ՀԱՆԴԻՍ ԱՄՍԵԱՑ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ

Մօտա վէ թէրգիլիքէն պահսիէն մէգքիբ բէսիմի այրը կազէթանընդ Յինմի նիւսխէսի նէշը օլունմուշ տրը: Լիվէլեճէ իլան օյունատուղ վէճհէլ, կազէթաի մէղքիրը տէվամը նէշրի, Արամեան մաթպասընդն միւտիրի Գարեգին Պատատաեան վէ Վահրամ Ե. Մարգարեան էֆէնտիլէր թարաֆընտան թէէմին իտիմշ օյատուղունտան, լիւզումը օյան թէքգի վէ մօտիթամ վէ սաբրէ թարաֆընտան բաղպէթ մազէար օլաճաղընտա չիպգէմիզ եօգ տրը:

—

## ԿՐԹԱՐԱՆ ԱՆԴՂԻԵՐԻՆ ԼԵԶՈՒԻ

Ուէպպղրի և Ռօպէրպսընի հետեւողութեամբ

—

Կը Ցանսուի Սեզրոս խան Մխիթարեանց դրասենեակ. Գինն է 3 ֆրանք. 5—1

—

Մահը Հալին Կիւնէ իսապէթ իտէն էօնիմիզոէքի բէնճէնպիհ կիւնիւ սաաթ 6ում պէր վէճհը միւթատ էրմէնի գաթօլիգ Շէֆագաթ նամ գատարընդ մէճիսի իճթիմա իտէճէկնտէն, ազալարընդ մէճիսի մէղքիրէ թէչրիֆէրի մէրճում տրը: (Մեհր)

Պէյօղլու
1 Յունիս 1881

—

ԽՈՒՄՈՒՄԻ ԻԽԹԱՐ

Պու սապահ մայիս 29 թարիխլէ վէ «Բեաթիպէ Տիրուհի Հաճի Ադամեան» իմլասընդա մաթպասմրզա պիր մէքթուպ միւրուտ իտուպ, պունտա կազէթամզդ հագգընտա պիր թէքրիֆ տէրճ իտիրմիշ վէ ֆագաթ մահալը իգամէթի գիրը օյունմամըշ տրը:

Թէքրիֆը մէղքիրը գապալ իթմիշ օյտուգումուզտան, մահալը իգամէթինի իշար իթմէսինի մէքթուպը մէղքիրը մուհարրիրլիսինէ իսխամ իլէրիզ:

—

Զիյրտէ միւնտերիճ պիլմէճէյի ճումաա երթէսի կիւնքի սապահ սաաթ 2է գատար էն էվվէլ հէր քիմ պուլուպ մաթպասմրզա խապէր վերիր իսէ կազէթամիզդտան ի՛չ այլրգ նիւսխէ մէճճանէն իթմա օյունացաղ տրը:

## ԱՌԵՂԾՈՒԱԾ

Ցո՛ս լե՛ս, Մուսա՛, սա՛ խ մտիր
Զի նըպատակդ դամ ի՛ խընդիր,
Ասա՛, ո՞վ այն իցէ իսկ մարդ
Որ Բիւզանդեան յեղերաց արդ
Զգայեալ անուրջս՝ յաւէտ ի ճահ
Պիտի բերանդն ժանտ Թուրխուեայ,
Զոր չեւ Ողխն Հայ, չեւ Կատան
Կարկեաց ի գրիչ սուր և բմբոն,
Խեռ անագդոն, որ միշտ մոլի
Կըցկըցելով յոգուածս անկի:
Դո՛ւստր Հայաստանդ զի՞ ոչ Հայոս
Ցա՛յն որ ըզքեզ կոչէ Լայոս,
Արկեալ ի քեզ հեռ և նոխանձ,
Եւ հիւրընկալն իւր մըտաքանդ՝
Նախատանաց նորին զիւր թերթ
Ցարդարէ ցանգ պարիսպ և բերդ,
Ուստ վաղրբէրն աւուր աւուր
Տեղայ ի քեզ հրեռտ և հուր:
Նա թիւրանեան ոտանց ծընունդ
Գոռ Ղեմնեայ յեռին սերունդ
Ցըրէ արդեօք ըզվեհ անուն
Զրկնորս ազգին զանմահ սրբոյն,
Զոր Պիսիդեան ընդ դէցն յաւէտ
Կարգեաց ծոլայց պաշտպան գեհպետ
Ժիտ, անապոյ, ի բան անուրբ,
Վառեալ զդիրն է վսկալ հուրբ:
Այնքա՛ն է պիղծ, ցա՛յն անպատկառ,
Կապելայից ունի բարբառ.
Զերդ գինեմոլ վառեալ յօղի
Լուսայ, գոռայ և մերթ զոլի.
Քեզ ընթերցո՛ղդ իմ երանի՝
Թէ ոչ ծանեար երբէք զանի

ԻՈՒԻՐԻՔ

## ԽԻԼՄԱՆ

# ԱՀՎԱԼԸ ՓՈԽԹԻԳԻՆԷ

Պիր զէմանտան պէրու տիրլ. մաթլար՝ բոլիթիգա ահվալընը օ գատար կիչլի թուրմագտա, վէ պու պապտէ սըր սագլամագտա օ գատար չիտէթ լէ մէհարէթ կէօսթէրմէքտէ տիրլէր քի, պիւ. թիւն ալէմին զահիպ օլտուգլարը էֆքեար վէ իհթիմալարընը էքսէ. ռիա ալը չըգմայուպ, օնուն խի. լաֆընտա հարէքեաթ վէ հիչ մէ. մուլ օլունմայան ահվալ զուհուր իթմէքտէ տիր։

Մալիւմտիր քի, Ռուսիատա վու. գու պուլան իմբէրաթօրլուգ թէ. պէտտիւլի իւզէրինէ, հէրքէս պու թէպէտտիւլին ումումի բոլիթի. գայա իսրաս իտէճէկի թէպէտտիւ. լաթ իհթիմալաթլայա օղրաշմաղա պաշլամըշտը։

Օ վագթ կէօրիւնէն պագը ... ... վէ սալիւմ օլան պագը ահվալտէն սէրրիյէթ ալընարագ, Իւչիւնճիւ Ալէքսանտրընը թախթա կէչէմէսինտէն իքի հալին զուհուրի մէմուլ օլմուշտը քի, պունլարընը պիրի Ռուսիա իլէ Ինկիլթերրա արասընտա պիր մուգարէնէթ վէ մուհապպէթ վէ իթթիֆագ հասալ օլմասը, վէ իքինճիսի՝ եէնի Զարընը Ռուսիա հիւքիւմէթինի՝ հիւքիւ. մէթը մէշրութէյէ թէպտիլիլէ իս. լահաթը իհրա իտէրէք, էհալիյէ հուրրիյէթ վէրմէսի մատտէսի ի. տի։

Հալ պու քի, պու իհթիմալար. տան իքիսինին տէ եանլըշ չըգըպ, հիչ պիրինին ասլը չըգմատըգընը, վէ իքիսինին տէ խիլաֆընտա վու. գուաթ զուհուր իթմէկէ պաչտ. տըգընը կէօրիյօրըզ։

Վագրա իմբէրաթօրը ճէտիտին թախթա ճիւլուսիլէ պէրապէր էն էվվէլ տիւչիւնտիկի չէյին պիրի՝ Ժէ. ներալԼԳօպէլէֆի Ասիաիվասաթի. տէն ճէլլ վէ իտտէ իթմէք մատ. տէսի տիր։ Անճագ պունու ինկիլ. թէրրանն խաթրըչիւն եաբմա. տըգը՝ պու կիւն բէք էյի անչաշըլ. ասը։ չունքի, Ռուսիա՝ Ասիան վա. սաթինին սահր թարաֆլարընա թէվսիի մէմալիք իթմէքտէն վաղ կէչմէք չէօլէ տուրսուն, իմբէր. թօրը սապգընն տօգունմայաճա. գընը ինկիլթերրա գրաւիցասընա վատ վէ թէճահհիւտ իթմիշ օլու. գը Մէրվէ տախի էլ ուզաթմըշ տըր։

Մէրվին Ասիան վասաթիճէ օ. լան էհէմմիյէթինի պիլէնլէր՝ Ռու. սիանըն պու հարէքէթինի կէօր. մէքլէ պէրապէր, Ասիան վասա. թի մէսէլէսինտէ ինկիլթերրա իլէ Ռուսիա արասընտա իթթիֆագ վէ մուհապպէթ միւմքին օլմայա. ճաղընը անլարըլար։

Հէր նէ գատար քի, Ռուսիա՝ մէմլէքէթը մէզքիւրէնին իւզէրինէ ասքէր սէվգ իտէրէք զապթընա գալգըշմամըշ իսէ տէ, օնու թահ. թը հըմայէսինէ ալմըշ տըր քի, պու տախի թարաֆէյինին ըրզասը. լա պիր ֆէթհ տիմէք օլմաղա, զալիպ իլէ մաղլուպ արասընտաքի միւնաֆէրէթտէն տախի պիրի օլ. տուղընտան, սիլահ գուվվէթյէ օլունան ֆէթհտէն տահա գուվ. վէթլի տիր։

Զաթէն ժէնէրալ Ագոպէլէֆ պու տէֆաքի ֆիւթուհաթը ճէտիտէ. սիյլէ Ռուսիանըն հուտուտընը Մէր. վէ զիյատէսիյլէ եազլաշըրմըշ օլ. տուղընտան, Ռուսիա օթարիգլէ Նուֆուզ վէ գուվվէթինի թէմա. մըլլա երրիւտէպիլէճէք տիր։

Պունա գարշը ինկիլթերրա տա. խի քէնտիսինին խասմի օլան վէ պինաէն ալէյհ Ռուսիայա մէյլ կէօսթէրմէսի միհթէմիլ պուլու. նան Հէրաթ խանը՝ Էյուպ խանը զըրարագ, Հէրաթը տախի Էմիր Ապտիւլ Բահման խանըն հիւքմիւ ալթընա տրմագ իչիւն, Ապտիւլ Բահման խանը՝ Էյուպ խանըն իւ. զէրինէ սէվգ իթմիշ, վէ պու իքի խան տրասընտա պիր մուհարէպէ չըգարմըշ տըր։

Իչթէ իքի թարաֆտան զուհուր իտէն պու թէչէպպիւսաթ՝ էօթէ. տէն պէրու բագիպ վէ խասիմ օ. լան պու իքի տէվլէթ եանի Ռու. սիա իլէ Ինկիլթերրա արասընտա իթթիֆագ վէ մուհապպէթին միւմքին օլամայաճաղընը, վէ կէօ. ռիւնէն պագը մուհապպէթ ալա. մէթլերի պիր նիհայիյտէն իպա. ռէթ պուլունտուղունը կէօսթերի. եօր։

Պունտան մատտա, պիր թա. ռաֆտան իւչիւնճիւ Ալէքսանտրընը էսկի Ռուսիա իմբէրաթօրլարընը իտարէի միւսթէպպիտանէսինի ի. ատէ իթմէկէ չալըշմասը, վէ պիր թարաֆտան տախի Ռուսիատա. հուտիլերէ օլունան զուլմ ու հա. գարէթ՝ Ինկիլթերրատա էֆքեարը ումմումիյէնին կիւնատէն կիւնէ շի. մալ տէվլէթը ճէսիմէսինին ալէյ. հինտէ թահրիք իթմէքտէ տիր։

Ռուսիա իմբէրաթօրո ճէ... ... ...

կելինճէ, սահիհէն վէ հադիգաթէն իրթիքեապ վէ իրթիշասը օլմասը. ղը ինտել ալէմ մէշհուր վէ մէշ. հուտ օլուպ, էկէր պու ճիհէթէ աթֆը քելամ իտիլսէ, մութլագ պէտահաթա գարշը իանատ վէ իֆթիրա օլտուղու աշիքեար սըր. անճագ ազաճըգ հատիմիզած օ. լուպ, պու տա մահզա մէմուրիյ. նին սուի իսթիմալաթընա վէ վա. զիֆէլերինի հիւսնիւ իյֆա իսթէ. մէլերինէ մախասուս օլտուղունան, իտարէսինտէ պուլունան մէմու. իրյինին ումուրը վազիֆէլերինին միհվէրը լայըգընտա ճէրէեանը վէ սիւրաթբեթէսվիյէսի արզուսունտա պուլունտուղունան նէշէթ իտէր քի, պու տա երպապը իսթիգա. մէթ իշին էմրը թապիի տիր. եօգաս Ալլահ իշին սաիր պէր գուսուրը կէօրիւլմէյիպ, հէր քէս. լէ հիւսնիւ իմթիգաճ վէ ըիւթիւպ վէ տէրէհէլերինէ կէօրէ հիւսնիւ իյթիֆաթ վէ իթիլաֆ իթմէքտէ օլտուղու զայրը միւնքեր պուլուն. մուշ տըր։

Շունու տախի իլավէի միւթա. լաա իտէրիզ քի, էհալի տահմա մէմուրիյին վէզայիֆինէ գարըշ. մագ վէ մէրամըրընը թերվիճէ չալըշմագ՝ չու զէմանէյէ վէ պա. խուսուս էղհանը միթէնէվիրէյէ մուղայիր օլուպ, եալընըզ անէրի ինթիպահ իլդրէ պուլունտուր. մագ իշին արալըգտա ումուր ու մուամէլաթա տիգգաթ իթմէք միւգթէզալ մէտէնիյէթտէն պու. լունտուղունը պէեան վէ քէյֆի. լէթ իշթէ պէր մինվալը մաարուզ իտուկի ճիհէթլէ։ էր թափիլ արզ ու իլանա իճթիսար իյէրիզ։

* * *

## ԱԳԱՐԱԹԸ ՄԻԼԼԻԹԵՆԻՆ ԹԱՀԻՐԻՆԷ ՏԱԻՐ ԹԱԼԻՄԱԹ

Ամենապատիւ Բաթրիգ Ներսէս Սրբազան հաղրէթլէրի թարա. ֆընտան ագարաթը միլլիյէնին էմնաք վէրկիսինտէն ավֆը խու. սուսունտա եազըլան միւթ. ատտիտ թագրիրէր իւղէրին. Պապը Ալի Թարաֆընտան ագարաթը միլլիյէնին ֆիհրիսթի իսթէնմիշ օլմաղլե, կէրէք հիւ. քիւմէթը Սենիյէնին էմրինի իճրա վէ կէրէք պու վասէթա իլէ ա. գարաթը միլլիյէնին միւքէմմէլ պէր տէֆթէրինի թանզիմ իթմէք իւղ. րէ Ցնտես. վարչութիւն թարա. ֆընտան աթի իւղիքը թարիմաթ նէշը օլունարագ, զարիպէն իճ. րաբնա թէշէպպիւս ղըլընաճագ տը։

Մէկքիր թարիմաթ 12 պէնտի հավի օլուպ, Ցնտեսական խորհր. դական Մէլիքեան Գարեգին էֆ. թարաֆընտան սուրէթը մունթա. զամէտ գալէմէ ալընմըշ վէ պէր սուրէթի մաթպաամըզա կէօնտ. երիմիշ օլմաղլա, պէր վէճհի գիր այնէն տէրճ օլունմուշ տըր։

## ՀՐԱՀԱՆԳ ԱՐՁԱՆԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

### ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՆՇԱՐԺ ՍԵՊՀԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆՑ

Յօդուած 1. Կոստանդնուպոլսոյ և դաւառական Թաղական խորհրդոց, Կալուածական հոգաբարձութեանց, Վանական միաբանութեանց և այլ ամեն կարգի Ազգային մարմնոց տրամադրութեան ներքև գտնուած հաստատութիւնք և անշարժ ստացուածք՝ որ ի Տաճկաստան կամ այլուր՝ արձանագրութեան ենթակայ են։

Այս անշարժ ստացուածներն երեք կարգի բաժնուած են հետևեալ կերպիւ.

Առաջին. Ամեն տեսակ ազգային հաստատութիւնք, ինչպէս Վանք՝ Եկեղեցի՝ Վարժարան՝ Գերեզմանատուն՝ Հիւանդանոց՝ Մատուռ՝ Ուխտատեղի՝ Որբանոց և այլն.

Երկրորդ. Վերոգրեալ ազգային հաստատութեանց՝ կամ ազգային հոգաբարձութեանց և ընկերութեանց ևն. սեպհական ամեն տեսակ շէնք և գետին, ինչպէս են Տուն, Խանութ, Բաղնիք, Ջաղացք, Պանդոկ, Գետին, Պարտէզ, Արտ, Այգի և այլն։

Երրորդ. Ամեն տեսակ գետին կամ շէնք որ թէև ազգին սեպհական չեն՝ և մանաւանդ կը պատկանին, բայց ազգային հաստատութեանց վրայ դարձած են աւանդաբար։

Յօդ. 2. Ամեն Թաղական խորհուրդ և Միաբանութիւն, ազգային Ընկերութիւններ և Հոգաբարձութիւններ և այն ամեն մարմիններն՝ որք ուղղակի իրենց տրամադրութեան ներքև ազգային հաստատութիւններ և ազգին սեպհական կամ աւանդ անշարժ ըստացուածքներ ունին՝ պարտական են մանաւանդ տումարի մէջ արձանագրել զանոնք հանգերձ հետևեալ կարևոր ծանօթութեամբք.

Ա. Գաւառագլուխն
Բ. Քաղաքն (յորում
Գ. Գիւղաքաղաքն՝ կամ թաղն (գտանին
Դ. Գիւղն կամ թաղն (սեպհական.
Ե. Փողոցն (նութիւնք
Զ. Թաղահամարն

Է. Ո՛ր առաջնորդութեան կամ վանահայրութեան ներքև լինելը.

Ը. Սեպհականութեան որո՛ւ վրայ ֆէրոշ լինելը։

Թ. Սեպհականութեան ո՛ր ազգային հաստատութեան յատկացեալ լինելը կամ եթէ աւանդ է՝ ո՛ր անձին վերաբերիլը։

Ժ. Կալուածին Լոթըֆ կամ Տիւլ+ լինելը և եթէ Լոթըֆ է ո՛ր Լոթըֆէն լինելը։

ԺԱ. Վոթըֆ կամ Դուլ էկոթ+ ունենալը կամ չունենալը։

ԺԲ. Եթէ արա, այդի Եայլէ, արաշէթ Դրէթ, Դէլէոֆէ կամ «ըֆէթ լինելը։

ԺԳ. Կալուածագիր («էնէդ) ունենալը, և եթէ ունի՝ քանի հատ լինելը և թուականը։

ԺԴ. Գետնին տարածութեան քանի քառակուսի կանգուն լինելը և եթէ չէնք ունի քանի կանգունի վրայ կառուցուած լինելը, իսկ եթէ արտ, այդի Եայլէ է, քանի արտավար (դէս. նէ՞մ) լինելը։

ԺԵ. Սեպհականութեան տարեկան տուրքը։

ԺԶ. Սեպհականութեան տարեկան վարձքը։

ԺԷ. Սեպհականութեան արժէքը։

ԺԸ. Սեպհականութեան սահմանը։

ԺԹ. Կարևոր սպ զանազան ծանօթութիւնք։

Յօդուած 3. Թաղական խորհուրդք, Վանքէից միաբանութիւնք, Կալուածատէր հոգաբարձութիւնք և ընկերութիւնք վերոգրեալ ծանօթութիւնքը պարունակող տումարներ պատրաստելն յետոյ՝ հետզհետէ գնուած անշարժ սեպհականութիւններ կարձանագրեն։ Եթէ վաճառում տեղի ունենայ, կամ եթէ գետնի մը վրայ շէնք մը կառուցուի կամ արդէն կառուցեալ շէնքը փոխուի կամ ընդարձակուի և կամ փոքրցուի, զանոնք ևս տումարին ծանօթութեանց սիւնակին մէջ կը նշանակեն։

Յօդ. 4. Բաց ի կալուածական արձանագրութեան տումարէն վերոգրեալ մարմինք պարտին նոսա ծանօթութեան տումար մ՚ունենալ՝ յորում իւրաքանչիւր կալուածի գնման, վաճառման, նորոգութեան պատճառներուն, գնոյն և զանազան պարագաներուն նկատմամբ հարկ եղած տեղեկութիւնքը կարձանագրեն։

Յօդ. 5. Թաղական խորհուրդք, Վանքէից միաբանութիւնք, Կալուածական ընկերութիւնք և հոգաբարձութիւնք՝ իրենց կալուածական արձանագրութեան տումարին հետևեալ կարգաւորութիւնները պիտի ունենան։

Կոստանդնուպոլսոյ Թաղ. խորհուրդք և կալուածական ընկերութիւնք, Հիւանդանոցի և այլ կալուածական հոգաբարձութիւնք մի օրինակ ցանկ կը պատրաստեն և վաւերացեալ կը ղրկեն Ազգային կեդրոնական Վարչութեան։

Կոստանդնուպոլսոյ Պատրիարքութեան թեմական առաջնորդութեանց և միաբանութեանց ենթարկեալ Թաղական խորհուրդք և այլ կալուածական մարմնոց և հոգաբարձութեանց գործածելիք տումարաց ձևին և ընթացից նկատմամբ, մանրամասն հրահանգ պիտի պատրաստուի և ի հարկին սոյն կալուածական արձանագրութեանց յարմար տպեալ տումարներ պիտի ղրկուին. բայց մինչև այդ տումարները պատրաստուին՝ պէտք է իւրաքանչիւր վերին և ստորադաս մարմիններ, հրահանգիս տրամադրութիւնները գոհացնող առ ժամանակեայ տումարներ բռնեն, որպէս զի կարելի լինի Ազգային Վարչութեան պահանջած կալուածական արձանագրութիւններն անմիջապէս յղել, և կեդրոնին մէջ այժմ հարկ եղած ընդհանուր տումարին պատրաստութեանը ձեռնարկուիլ։

Յօդ. 6. Կոստանդնուպոլսոյ Պատրիարքութեան թեմական Առաջնորդք և Վանական միաբանութիւնք իրենց թեմերէն ընդունած ցանկերէն քաղելով՝ վիճակային ընդհանուր տումար կը պատրաստեն, և այդ տումարէն քաղեալ վիճակային ընդհանուր կալուածական ցանկ մի շինելով՝ կը ղրկեն Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան։

Յօդ. 7. Սուրբ Երուսաղէմայ Պատրիարքութեան, Կիլիկիոյ և Աղթամարայ Կաթուղիկոսութեանց վիճակայ մէջ գտնուած թեմական Առաջնորդք և Միաբանութիւնք իրենց տումարներէն քաղելով և երկ օրինակ վիճակային ընդհանուր ցանկ կը պատրաստեն և կուղղեն անմիջապէս մին Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան, իսկ միւսն առ Պատրիարքն և կամ առ Կաթուղիկոսն իւրանց։

Յօդ. 8. Սուրբ Երուսաղէմայ Պատրիարքն, Տանն Կիլիկիոյ և Աղթամարայ Կաթուղիկոսունք՝ իրենց աթոռանիստ քաղաքաց և շրջակայից մէջ գտնուած Ազգային մարմնոց ցանկերէն քաղեալ վիճակացոյց մը կը շինեն, և անմիջապէս կը յղեն Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան։

Յօդ. 9. Նսուս Սուրբ Երուսաղէմայ Պատրիարքն և Կիլիկիոյ և Աղթամարայ Կաթուղիկոսունք՝ իրենց Թեմական մարմիններէն ստացած ցանկերէն քաղելով Պատրիարքական կամ Կաթուղիկոսական թեմերուն կալուածական ընդհանուր տումարն կը պատրաստեն հանգերձ կալուածական ծանօթութեանց տումարովն, որոց պատճէնը ի հարկին կը հաղորդեն Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան։

Յօդ. 10. Իւրաքանչիւր Թաղական Խորհուրդք, Վանօրայք, Կալուածական հոգաբարձութիւնք Եայլն իրենց կալուածական ծանօթութեանց տումարէն քաղելով ամեն տարի մայիս մէկին նախորդ տարւոյ մէջ կալուածոց վերաբերեալ գնման, վաճառման, շինութեան, նորոգութեան և այլ պարագայից նկատմամբ տեղեկագիր կը շինեն՝ մի, երկու կամ երեք օրինակ, և ոգաբ մի և նոյն եղանակաւ կը հաղորդուին Կեդրոնական Վարչութեան, ինչպէս կալուածական նախնական ցանկերն։

Յօդ. 11. Վերոգրեալ բոլոր կալուածական մարմինք՝ իրենց տրամադրութեան ներքև գտնուած երեք կարգի անշարժ ստացուածոց կալուածագրերուն մէկ մէկ օրինակն ևս հանելով կնքեալ և վաւերացեալ կը հաղորդեն Ազգային Կեդրոնական Վարչութեան իրենց հոգեւոր գլխոյն միջոցաւ։

Յօդ. 12. Ազգային Պատրիարքարանի Տնտեսական Տեսչութեան ճիւղին մէջ ևս զանազան տումարներ պիտի բռնուին ուր պիտի արձանագրուին վերոգրեալ կաթուղիկոսներէ, Երուսաղէմայ Պատրիարքութենէն, Թեմական Առաջնորդներէն, Վանահայրներէն և Կոստանդնուպոլսոյ մարմիններէն ներկայացած բոլոր կալուածական ցանկերն, կալուածագրերն և ատոնց վերաբերեալ ամեն տեսակ տեղեկութիւնք։

## ՄԱՍՆԱՒՈՐ ՏՐԱՄԱԴՐՈՒԹԻՒՆՔ

Կոստանդնուպոլսոյ Պատրիարքարանին, Սուրբ Երուսաղէմայ Պատրիարքարանին, Սսոյ և Աղթամարայ Կաթուղիկոսութեանց, Առաջնորդաց, Վանահարց, Թաղական խորհրդոց և այլ կալուածական մարմնոց և հոգաբարձութեանց գործածելիք տումարաց ձևին և ընթացից նկատմամբ, մանրամասն հրահանգ պիտի պատրաստուի և ի հարկին սոյն կալուածական արձանագրութեանց յարմար տպեալ տումարներ պիտի ղրկուին. բայց մինչև այդ տումարները պատրաստուին՝ պէտք է իւրաքանչիւր վերին և ստորադաս մարմիններ, հրահանգիս տրամադրութիւնները գոհացնող առ ժամանակեայ տումարներ բռնեն, որպէս զի կարելի լինի Ազգային Վարչութեան պահանջած կալուածական արձանագրութիւններն անմիջապէս յղել, և կեդրոնին մէջ այժմ հարկ եղած ընդհանուր տումարին պատրաստութեանը ձեռնարկուիլ։

Ծանօթութիւն. — Այն վանքերն որ Առաջնորդին մը և կամ ուրիշ վանուց միաբանութեան իրաւասութեան ենթարկեալ են իրենց և իրենց թեմերուն՝ եթէ ունին՝ կալուածական ցանկերն ճիշդ Գաւառական Թաղական խորհրդոց նման և ըստ տեղւոյն մի երկու կամ երեք օրինակ պատրաստելով կը ղրկեն իրենց վերադաս Առաջնորդին կամ վանահօր՝ որ ստանալով զայնս մի և նոյն կերպով հարկ եղած գործողութիւնը կը կատարէ ինչպէս որ պարտական է կատարել իւր իրաւասութեան ենթարկեալ կալուածական մարմնոց ցանկերուն նկատմամբ։

---

## ՀՈՒԴՈՒԴ ՄԼԷԹԻՊ

Հուդուդ մէքթէպինէ տարը Ամլիկ նէզարէթի թարաֆընտան վարիտ օլան իլան սրը։

Հուդուդ մէքթէպինին տուխուլ իմթիհանը թահրիրինին էօնիւ. միզտէքի հազիրանը (յունիսին) 6ընճը ճումա էրթէսի կիւնի սա. պահլայը սաաթ 3տէ իճրա օլուն. մասը մուսամմէմ օլուպ, գայտ տէֆթէրի շէհրը մէզպուրը Հիւնճի բէնճշէնպիհ կիւնիւ գարանաճ. ղընտան, մէքթէպէ շակիրտ գա. պուլ օլունմադ արզուսունտա պու. լունանլարը անճագ եէվմը մէղ պուրէ գ ատար իսմէրինի տէֆթէ. րէ գայտ իսէպիլեճէքլէրի, վէ մէղիր տուխուլ իմթիհանընա կիրմէք իսթէյէնլերին էտէվաթ վէ էվվարիմաթը թահրիրէյէն տախի պէրապէր կէթիրմէյէրի լազմ օլտուղը, վէ իմթիհան էանասը. տա նէզարէրինտէ հիչ պիր կէօնա քիթապ վէ սէֆթէր վէ եազը պուլունմասը ճայիզ օլամայաճաղը իսթար օլունուր։

Շէհրը մէղպուրուն սէքիզինճի բազար իրթէսի կիւնիւ սապահ. լայը սաաթ 4ում մէղքիր թահ. րիրի իմթիհանտա մալիմաթը քեսֆիյէ իպրազ իտուպ, չի. ֆահի տուխուլ իմթիհանընա գա. պուլ օլունանլարը էսամիսինի հա. վի ճէվվէլ՝ մէքթէպ տարէսինէ թաալիմ օլունաճագ տը։ Վէ եէվ. մը մէղքիրտէ տէրհալ մէղքիր չիֆահի տուխուլ իմթիհանընա միւպաշէրէթ օլունաճագ տը։

Շէհրը մէղպուրը 11ինճի բէնճ. շէնպիհ կիւնիւ սաաթ 8տէ մէք. թէպ չակիրտանը սիլքինէ քիմէ. րին գապուլ օլունտուղու մէք. թէպտէ պիլտիրիլէճէք տիր վէ շէհրը մէղքիրը 20ինճի ճու. մա իրթէսի կիւնիւ հէմ պի. րինճի վէ հէմ իքինճի սընֆը տէրս. լերինէ պէտ ու միւպաշէրէթ օ. լունաճագ տը։

---

## ՄԻԻԹԼՖԷՐԻԳԱ

Պէրլինտէն ալտիֆրանկա յունիս 5 թարիխիյլէ չէքիլէն պիր թէլէգ. րաֆա կէօրէ, Ռուսիա Զարը իս. թէալ գ օմիթէսինտէն ալընմըշ չէ. տիտ իւլ մէալ պիր պէյաննամէտէ ալէյհինտէ սուի գասա թէրթիպ օ ունտուղունու անլամըշ օլմասը հասէպիյլէ, սէյահաթ նէյլէթլե. րինի թէէնիր իյլէմիշ տիր։ Գըշ. լըգ սէրայընտաքի մէմուրլար պահրիյէ նէզարէթինէ նագլ օլու. նարագ թախիյէ օլունան տահ. րէլէրտէ 1200 նէֆէրտէն իպա. րէթ պիր թապուր իգամէ օլու. նուպ, սէրայը մէղքիր էթրա. ֆընտաքի մէյտանա տախի տէմիր բարմագլըգ չէքիլէրէք էհալիյէ սէտտ օլունաճագ տը։ Զար՝ Ռուսիատա միլլէթ թարաֆտար. լարընը պէյիք մէմուրիյէթլէրէ թային իյլէմիշ տիր։ պիր գաչ սէ. նէ էվվէլ Ալէմանլար ալէյհինտէ պիր մէմուրիյէթը մախսուսէ իլէ Բարիզէ կէօնտէրիլէն ժէնէրալ Օպ. ռուչէֆ էրքեանը հարպ բիյասէ. թինէ թային օլունմուշ տը։ Օ. ռէտա չէհրինտէ եահուտիէր ա. լէյհինտէ վուզու պուլան յուրիշ. լէր հասէպիյլէ ալաշ ու կիրիֆթ օլունան իքի պին գատար քէտան. տան չգալարը պիրա մուհաքէմէ բօլիս թարաֆընտան տարպ օլուն. մուշտար տըր։ Քիւվ էյալէթինէ իտարէի էօրֆիյէ իլան օլունմուշ տըր։

—

Բէթէրսպուրկտան խապէր վէ. րիլտիկինէ կէօրէ, Զար ալէյհին. տէ պիր ֆէտասը խաֆի քէշֆ օ. լունուպ, 24 քիշի ախշ ու կիրիֆթ օլունմուշլար տըր։ Մէրգում՝ Նի. հիլիսթէր՝ էսլիհան նարիյէ իլէ Զարըն հայաթընա սուի գաստ իթմէյէ գարար վէրմիշ վէ պու ճինայէթին իճրասընը պէշ քիշիյէ իհտա իլէմիշլէր տիր։ Թէվֆիֆ օ. լունան էրպապը ֆէտասընն էքսէ. րիսի բէք կէնճ օլուպ, հաթթա պաղըլարը տա 17 եաշընտա ան. ճագ վարիմիշլեր, վէ հէնուզ ժիր. նաղ մէքթէպլէրինտէ օգումագ տա իմիշլեր։

Կաղէթալարտա օգունտարընա կէօրէ Ռուսիա տէվլէթի՝ Նիհի. լիսթ ֆէտասէրլարընը կէօզէթլե. մէք իչիւն Էվրօբանընն պիճիմէյէ բաիթաֆթալարընտա պիրէր մէմուր նասպ իտէճէքմիշ։

—

Բէթէրսպուրկտա Ռուսիա բայի. թախթընն թէպտիլ հագգընտա սուրէթը ճիտտիյէտ պահս սէպպաթ իտուպ, թէէմինէն ռի. վոյէթ օլունտուղունա կէօրէ, իմ. բէրաթօրիցա՝ Մոսգուանընն բայի. թախթ իտիմէսինի իսթէմէքտէ իսէ տէ, Իմբէրաթօր Բիճֆ չէհ. րինի թէրճիհ իթմէքտէ իմիշ Զի. բա Մոսգուատա Եահուտիէր ա. լէյհինտէ եէնիտէն խուսմէթ. քարանէ նիմայիշլեր վուգուրն. տան զօրգուլտուղունտան սո. գագլարտա միւթէմատիլն գա. բագլ կէղմէքտէ իմիշ։

Բուսիանընն Բօսթօվ չէհրինտէ նիհիլիսթէրը՝ կիւնիւզ կէօզիւ իլէ վէ ճիւզի պիր մզ տարտա օ. լան զապթա հէեթինին կէօզիւ էօնիւնտէ ամէլէէ իլանանմէլէր թէվզի իմիշլեր տիր։ Ինչպու ի. լանանմէլէրտէ ամէլէէր՝ ասկապը սերվէթ ալէյհինտէ թահրիր օ. լունմուշտա իմիշլեր։

—

Նուվինալ Զայնանէ նամ Ալէման կաղէթասընն բէթէրսպաւրկտան ալարը խապէրլեր էկէր սահիհ իսէ, բէք զիատէ մուճիպի խէվֆ ու էնտիշէ տիր։ Նուվինալ-Վէլե նամ Նիհիլիսթ կաղէթասընն տէհշէթլի եէնի պիր գումիթէսի Ռուսիա Զարընա պիր իւլթիմա. թում իրսալ իթմիշ օլտուղունտան, ուշիւնճիւ Ալէքսանտր բէք զիյա. տէ միւթէէսսիր կէօրիւնմէքտէ, վէ ժէնէրալ Ինճաթիէֆ իւղէրին. տէն էմնիյէթի ղայպ օլմայա պաշ. լամաղտա իմիշ։

Ժէնէրալ Ինճաթիէֆ հէր տիւրլի գալբա տէրաղապ կիրմէէ միւթահիտ պիր տիրլօ. մաթ օլմաղլա, սէլէֆի օլան գոնթ Լօրիս Մէլիգօֆը թէէ. լիֆ իթմիկի թէտապիրի էլէ ալա. ճագմըշ. հաթթա Նիհիլիսթէրին էֆէֆերընա աղ չօգ մութապգ պիր գարար վէրմէէ դատար ի. լէրի վարմագ թէճրիպէսինտէ պուլունաճագմըշ։ Էլհասըլ Ռու. սիատա անվալ հէր վագըթտան զիյատէ միչէվվէլ օլուպ, իշթէ պու խուսուս՝ Զարընն նիչիւն կա. չինա սէրայընտա գալարընը վէ Մոսկուայա կիտիպ տէ թաճ զօյ. մամագտա օլտուղունու իսպաթ ու իյզահ իտեր։

—

Վլօստան Մրօ նամ Եունան կաղէթասընա եազըլարընա կէօրէ, Օսմանլը վէ Եունան ահնանա. մէսինին իմզալանարը Պապը Ալի թարաֆընտան պաթէլկրաֆվլօսա հիւքիւմէթինէ խապէր վէրիլիպ, պունուն իւղէրին՝ Միսլիմանլարընը գարարը վագըթը գապուլ իթմէ. լերի իչիւն էմր օլունմուշ տըր։ Լարիսատա իսլամ միւթէպէրանը՝ պիր մէճլիս ագտ իտէրէք իսլամ. լարընն սուլհ ու միւսալէմէթ իւղրէ պուլունմալարը իչիւն գարար վէր. միշվէ իշէրինտէն իւչ պէյ՝ Պապը Ալինին գարարընը էհալիզուրայա խապէր վէրմէք վէ էհալիյի պու. գարարը գապուլէ գանտրմագ իւզրէ Թէսալիա էեալէթի. նի տօլաշմաղա կէթմիշլէր տիր։ Թախլիյէ թէտարիքեաթը պաշ. լանմըշ տըր։ Եունան գրալընընն հուզուրունա չըգմագ՝ իչիւն եա. գընտա պիր իսլամ հէեթը մէ. պուսէպի Վլօստան Ամֆինայա ա. զիմէթ իտէճէքմիշ։

—

Եինէ Վլօստան Մրօ կաղէթա. սընա եազըլարընա կէօրէ, Թէ. սալիատա Թիւրքլէրին ճամի վէ Թէէսիատա Թիւրքլէրին ճամի վէ Թէէսիատա Թիւրքլէրին ճամի վէ Թէէսիատա խայրիյէի սարէսի էմրաքը վէ էմրաքը միրիյէ՝ սէօլլէնտիկի գատար էհէմմիյէթլի օլմա. լըպ, միրի էմրաքընն պէօյիւճէք պիր գըսմը ախիրէն Սթամպօլ, Թրիէսթէ վէ Բուսմանիատա մուք. քիմ Բուվարա վէ Աբրահամ բաշա հազրէթլէրինէ վէ Մ. Գամնտոյա սաթըմըշ տըր։

—

Խարիճիյէ մէմուրինի սապը. գասընտան Շերինեան Միհրան է. ֆէնտի գավանինի Օսմանիյէնին մէճլիսինի բէսմէն ֆրանսըզճայա թերճէմէ իթմիշ օլմաղլա, պու է. սեր իքի հիլտ օլարագ 10—15 կիւնէ գատար նէշը օլունաճագ տը։

—

Միւսաֆիրէթէն Սթամպօլա կէ. միշ օլան բրէնս Լէյիսթէնսթէն տուն սապահ Պրուսայա ազիմէթ իթմիշ տիր։

—

Եունան պահրիյէ նէզարէթինէ խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ, Եու. նան հիւքիւմէթի թարաֆընտան ինկիլիզ թէրճանէլերինէ սըբարըշ օլունան իքի թօբ տուպասը Բիրէ լիմանընա միթէլէճէիյէն ինկիլ. թէրրատան հարբէքէթ իթմիշ օլ. տուղարը կիպի, 4 պէօյիւք թօր. բիլ վարօրու տախի եագընտա Եունանիսթանա հարբէքէթ իտէ. ճէքմիշ։ Բէզալիք երինէ Եունան ի. չիւն ինկիլթերրատան Պահրը Սէ. ֆիրտին պաղը լիմանլարընա սէքիզ թօրբիլ վարօրու վիրուսա իթմիշ վէ աղ կիւնտէն Եունանա կիտէ. ճէքլէր իմիշ։

—

Լօնտրատան Թան կաղէթասընա եազըլան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլկարիսթան բրէնսի թերքը հիւքիւմէթի իտէր իսէ, եա Ցանի. մարգալը բրէնս վալտէմար վէ եախօտ Ամէքօ բաշա բրէնս թա. յին օլունաճաղը սէօյլենմէքտէ ի. միշ։

—

Ամանս Հալս աթիտէքի ֆրգրա. յը եազմըշ տըր։

«Օսմանլը կաղէթալարը՝ Թու. նուզտա պուլունան ժէնէրալլա. ըմիզը էֆալը վէ ասքէրլէրիմիզին թավը ու հարբէքէթը հաղգընտա բէք սախթէ չալեալէր նէշը իտի. յօրլար։ Անէրին էֆքեարընա կէօրէ, ժէնէրալ Պրէքա՝ Թունու. զա ճիվար օլան վէ իսմի մէգքիր կաղէթալարտա մուհարբէր օլմա. եան պիր մահալը իքի սաաթ եազ. մա իթմէք իչիւն ասքէրիմիզէ էմր վէրմիշ։ Վէ ասքէրլէրիմիզտէ գաթլ ու թաատտիյաթ իճրա իթ. միշլէր իմիշ։

«Պու իֆթիրալար խատ պէ խատ թէքզիպ օլունուրլար։ Վէ իշպու մուհարբէպէմիզի բէյիւլյան միւշա. հէտէ իտէն պիր չօգ քիմէնէլէ. րին միյանընտան Ֆրանսայա էն զիյատէ խասիմ օլանլար պիլէ հիշ պիր գարըշըգլըգ վէ եա զըրպա. լըգ կէօրէմէմիշլեր տիր։»

—

Պրուսա վիլայէթինէ Սէմավ գայմագամըզը՝ Գանպէթրէ գայ. մագամը սապգ խալիլ Սըրգի է. ֆէնտիյէ վէ Այտըն վիլայէթինէ Մէնէմէն գայմագամըզը՝ Գանտէ. ըէ գայմագամը սապգ Բէյատ է. ֆէնտիյէ թէվճիհ պույրուլմուշ տըր։

—

Էօնիւմիւզաէքի բէնչէնպիհ կիւնիւ մէմուրինէ մայիս մասը իթա օլունաճագ իմիշ։

—

# ԻԼԱՆԱԹ

Տէրասատէթ մէրքէզ իֆրա տարրէսինէն կէլէն իլան

Հաֆիզէ Հանըմէն Զինէթի հանըմա պա իլամը մահքիմէնպիհ տէյնի պուլունան մէպալիզը մալիւմէնին թէսվիյէսի զէմիրնտա մէտեուէնէն պիր ատէտ իլմա ինէսիյէ պիր ատէտ ինճալը մահմուտիյէ վէ տիկէր պիր մահմուտիյէ ալթունլարընէն հազիրանըն ալթընճը ճումլա էրթէսի վէ սէքիզնճի բաքար էրթէսի վէ տոգուզունճը սալը կիւնլէրի սաաթ ալթը՝ բատատէլէրինտէ միզայէտէլերի Գույումճուլար չարշըսընտա իֆրա օլունուպ ֆիւրուխթ օլունաճաղը Տէրսաատէթ մէրքէզ Լիֆրա տարրիէսինէն իլան օլունուր։

16 բէճէպ 98

---

Մահքէմէի Թիճարէթ իֆրա տարրէսինէն կէլէն իլան

Թիճճարատանէ Հապէտինը Սըրպալը միւթէվէֆա թայիմ Եուտա նամ քիմէնէ զիմէթինտ պա իլամը Թիճարէթ մահքիմնպիհ օլան ալաճաղընէն թէսվիյէսի իչիւն մէտեուէնը մէրզուսմէն միւթէսարրէֆ օլուպ, հալը հայաթընտա ֆիւրուխթը թաստը հիւքմէ ալընան Պալաթ գաբուսը խարիճինտէ Գարա պաշ մահալլէսինտէ Տիպէք զոգաղընտա քէտին եիւզ էլլի սէքիզ նօմէրօլու պիր պապ քեարկիր խանէ պունան մուգատէմ մէվգիի միզայէտէլէ գօնուլարաղ, լիրա եիւզ դր օլմագ իւզրէ էլլի պին դր պէտել իլէ թալիպի էօհտէսինտէ գայարագ դարարը մուվազգաթը վէրիրմիշ օլտուղունտան։ Իչպու իլան թարիխնտէն իթիպարէն օթուզ պիր կիւն եանի սէնէի հալիյէ թէմուզընը իչիւն. ճիւ կիւնիւ սաաթ օնտա գարարը գաթիսի վէրիլէրէք, թալիպի էօհտէսինտէ կէչիրթմրիլէճէկինտէն պու միւտտէթ զարիքընտա զիքր օլունան խանէյէ եիւզտէ պէշ զամմըյլա թալիպ օլանլարընը մահքէմէի թիճարէթ իֆրա տարրէսինէ միւրաճաաթ իլլէմլէրի վէ միւտտէթը մէզքիւրէ խիթմընտա արթըգ հէր նէ զամմ՝ վազու պուլուր իսէ գապուլ օլունմայաճաղը իլան օլունուր։

17 բէճէպ 98 վէ
2 հազիրան 97

---

Բուսումաթ էմանէթինտէն կէլէն իլան

Իչպու 1297 սէնէի մալիյէսի մէվսիմի շիթաարտա Բուսումաթ էմանէթի տարրէսիյէ Տէրսաատէթ կէօմրիւքլէրինտէ սարթ վէ իհրագ օլունմագ իւզրէ մուպայաարընա լիզում կէօրիւնէն 60,000 գրշէյի միւթէհալուզ քէսմիւր իլէ 294 չէքի հայտարն թարիխի իլանտէն իթիպարէն ճէմիյէթը բուսումիյէտէ մինեագասարընա պէտ օլունարագ, շէհրը հազիրանըն 8 ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 9 տա գարարը գաթիսի վէրիլէճէկինտէն, իթիասընա թալիպ օլանլարընն եէմմը մէզպուրէ տէկին ճէմիյէթը մէզքիւրէյէ միւրաճաաթլա չէբարթինի էօրլինիպ անա կէօրէ միւնագասատ կիրիշմէլէրի լազըմ կէլէճէրի իլան օլունուր։

97 մայիս 30

---

Էվգաֆ Նէգարէթինտէն կէլէն իլան

Էվգաֆը Հիւմայուն իսաղինէսինտէն մաղսութ Ղազի աթիգ Ալի բաշա վագֆընտան Տիվան Եօլունտա վազրֆը միւշարիկէյհ ճամիի շէրիֆի գարշըսընտա Լյչիխանընընն հիսսէի մահլուլէսի ախէրէ սաթը. լընճայա գատար 298 սէնէսի բէճէպինտէն իթիպարէն քիրայա վէրիլէճէկինտէն, իլթիզամընա թալիպ պուլունանլէրին թարիխի իլանտէն նիհայէթ պիր հաֆթայա գատար վարիտաթը ումումիյէ իտարէսինէ կէլմէլէրի իլաթար օլունուր։

97 հազիրան 1 — 2—1

---

Պապը Ալի ճատտէսինտէ 18 նիւմէրօ իլէ մուրազամ տիւքքանտա թիւրքճէ ինչ, Օման, թարիխ, վէ հաֆթատա պիր նէչը օլունմագտա օյան Մէտրէսէի Հուգուգը Մէճլիսի, Տիւսթուր, ճէզա գանունանամէսի վէ չէրհի վէ սէքթէպի թրպպիյէի Շահանէտէ թապ օլունան թրպպ քիմապլարը. նրն քաֆֆէսի վէ պունարա միւմասիլ քիմապը նաֆիա վէ միւֆիտէ սաթրլանագտա տրը։ Սահիպը տիւքքան թաչրարտան սըքարրէշ օլտուղունտա Սիմանպօլտա թապ ու նէչը օլունան հէր ճինս կաղէթալարը մաթպաասը ֆիւթրնա ապոնէ եարար, վէ մէզքիւր կաղէթալարտան գարանան օլուբ իսէ, պէտէլինէ սաիր կաղէթա կէօնտէրմէկէ թէահհիւտ իտէր։ Տիւքքանը մէզքիւրէ միւրաճաաթ իսէն մէզքիւրէ քիրամ հէր հալտէ մէմնուն գայաճաղը մէզքիւր տիւքքան սահիպի Ա. Եոսիս Բարաղեանթարանընտան իլան օլունուր։ 8—5

---

Հաճի Մուսթաֆա աղանրն Ա. զիզ աղայա պա իլամը մահքիմընպիհ տէյնի պուլունան մէպալիզը մալիւմէնին թէսվիյէսի զէմիրնտա, մէտեուէնրն ֆիրուխթընա մուվաֆագաթ իլլէտիկի Սիւլէյմանիյէտ Տէօքմէճիլէր տէրուէնինտ էլլի եէտի նօմէրօլու քէտին պիր պապ տիւքքան պունատան ագտէմ միզայէտէեէ գօնուլարագ, լիրա եիւզ դրչ հիսապլյա իչպին ղչտա թալիպի էօհտէսինտէ թէգարրուր իլլէտիկինտէն, պունտան զիյատէեէ թալիպ օլանլար վար իսէ Տէրսաատէթ մէրքէզ իճրա տարրէսինէ միւրաճաաթ իլլէմլէրի իլան օլունուր։

28 մայիս 97

---

# ԷՎԳԱՖ

Էվգաֆը Հիւմայուն իսաղինէսի մահլուլաթ տարրէսինտէ պէհէր կիւն միւզայէտէլէրի իֆրա օլունմագտա օլան սաթիիզզիքը մահլուլաթն իչպու 97 սէնէսի հազիրանընընն պիրինճի բաղար իրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն պիր հաֆթա զարֆընտա թէբրար միւզայէտէլէրինին իֆրասը վէ չէհրը մէզքիւրընն Ցընճը կիւնիւ եիւզտէ 5 գապուլի մուգարրէր օլուպ, անտէն սօնրա Պապը Ալիտէն խթիղան օլունաճաղընտան, զամմ իլլէ թալիպ օլանլարընն էյամը մէզքիւրէտէ Էվգաֆը Հիւմայուն խաղինէսի իսարէ մէճիսինէ կէլմէլէրի Դինճի տէֆա օլարագ դաթիէն իլան վէ իսթար գելընը։

.. 51 .. 7500 .. 4500 (1) Ալաճա Համամ գուրպինտէ Զէէպի օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Սապունճու խանը ճատտէսինտէ 50 զրա արատտա մէպնի չէհրի 400 զրչ. քիրալը պիր պապ մաղազանը սիւլուս հիսսէլերի։

.. 26 .. 10000 .. 6000, Եինէ մահալը մէզքիւրտէ Սապունճը խանը ճատտէսինտէ 20 զրա արատտա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտալը միւշթէմիլ չէհրի 300 զրչ. քիրալը սախչագ պիր պապ Լիւլէճի տիւքքանընընն սիւլուս հիսսէսի։

.. 42 .. 10000 .. 6000, Եինէ մահալը մէզքիւրտէ Սապունճու խանը ճատտէսինտէ 20 զրա արատտա մէպնի ֆէվգինտէ պիր օտալը միւշթէմիլ չէհրի 250 զրչ. քիրալը պիր պապ նամանը տիւքքանընընն սիւլուս հիսսէսի։

.. 11 .. 4000 .. 3000, Եինէ մահալը մէզքիւրտէ Թահթա—Գալէ ճատտէսինտէ 25 զրա արատտա մէպնի չէհրի 120 զրչ. քիրալը պիր պապ քեարքտանը տիւքքանընընն սիւլուս հիսսէսի։

.. 15 .. 15000 .. 7550, Եինէ մահալը մէզքիւրտէ Թահթա գալէ ճատտէսինտէ 200 զրա արատտա մէպնի 2 օտտա վէ 1 գույու վէ 1 մահզէն չէհրի 300 զրչ. քիրալը սախչագ 1 պապ մարանկոզ տիւքքանընընն սիւլուս հիսսէսի։

.. 15 .. 2500 .. 1050, Էյրի—Գարու գուրպինտէ Ավէզ պէյ մահալլէսինտէ Թիւրսէ օղաղընտա 60 զրա արատտա մէպնի 3 օտտա վէ 1 սուփա վէ 1 գույույու միւշթէմիլ չէհրի 100 զրչ. քիրալը 1 պապ մէնզիլին բուպ հիսսէսի։

.. 24 .. 3500 .. 2600, Պապը Ճաֆէրի գուրպինտէ Բիւսթէմ բաշա մահալլէսինտէ Գարանը Ասել խանը տէրուէնինտէ ֆէվգինտ 30 զրա արատտա մէպնի չէհրի 40 զրչ. քիրալա միւթէհամիլ մէստուտ 1 պապ օտտա։

.. 5 .. 6400 .. 2500, Գալաթատտա ճամիի քէպիր մահալլէսինտէ Բէրկամուտ սօղաղընտա 150 զրա արատտա մէպնի քեարկիր 1 պապ պէրպէր վէ իթթիսալինտէ 9 պապ օտտալարը 100 սէհիմ իթիպարը իլէ սէքիզ սէհիմ հիսսէսի։

.. 76 .. 1000 .. 760, Գարակէօմրիւք գուրպինտէ Տէպպազատէ մահալլէսինտէ Եէնի Զէյնէ ճատտէսինտէ 50 զրա 1 գաթա մէնզիլ արատտա։

.. 33 .. 15000 .. 4050, Պապը Ճաֆէրի գուրպինտէ Բիւսթէմ բաշա մահալլէսինտէ գարանը Ասել խանը տէրուէնինտէ 30 զրա արատտա մէպնի չէհրի 40 զրչ. քիրալը մա սուհնտուրմա պիր պապ օտտա։

.. 51 .. 1250 .. 300, Խաքէօյտէ Հաճի Շապան մահալլէսինտէ Արապաճըլար ճատտէսինտէ 130 զրա արատտա մէպնի 4 օտտա վէ պիր սուփա վէ 40 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 100 զրչ. քիրալը սախչագ պիր պապ մէնզիլին 8 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

.. 69 .. 8000 .. 5200, Հաթապ գարուսու տտիպկինտէ Թիմուր—Թաղ մահալլէսինտէ 40 զրա արատտա մէպնի չէհրի 30 զրչ. քիրալը սախչագ պիր պապ գութուտու տիւքքանը։

.. 113 .. 6000 .. 3945, Զէնկէլ գարիյէսինտէ վէ ճատտէսինտէ 56 զրա արատտա մէպնի վէ 28 զրա պաղչէյի միւշթէմիլ չէհրի 100 զրչ. քիրալը սախչագ պիր պապ պէրպէր տիւքքանընընն նրսի հիսսէսի։

.. 35 .. 2000 .. 1500, Սարահխանէ գուրպինտէ Տիւլկէրզատէ մահալլէսինտէ Պաշ գարու ճատտէսինտէ 40 զրա արատտա մէպնի չէհրի 30 զրուչ քիրալը պիր պապ սարրաճ տիւքքանը։

(1) Ճիւմլէլէրին պայլարընտա իլաք հիկատաքի պուլունան բաղդամար մահիւլաթն նիւմէրօլարընը, վէ իմինճի հիկատաքիլէր լիրան Օսմանի 100 զուրուշտան օլարագ գէյմէթը մուխամմինէլէրինի վէ իչինճիս հիզատաքիլէր տախի պէտէլը միւզայէտէլերինի պիլտիրմէքճէ տիրլեր։

---

Ս. Ն. ԵՕԱՆՆԻՍԻԱՆ

ԴԻՄԱՑԱՎՈՐ ԱՆՏՈՆ ԳԱՆԳԱՑԵԱՆ

ՕԹԵԼ ՏԷ ԲՐԻՏԱՆԻԱ

Սիրելի հայրենակիցներ, մեր ճանապարհորդությունը տարիներով տևեց։ Դեռևս մանկությունս ինձ դիմեցին Հնդկաստան, Հարավային Ամերիկա, Հարավային Աֆրիկա, Ավստրալիա, Նոր Զելանդիա, Կանադա, Ամերիկա։ Ամենուրեք ինձ հանդիպեցին հայեր։ Ամենուրեք ինձ հարցրեցին Հայաստանի մասին։ Ամենուրեք ինձ խնդրեցին գրել հայերի մասին։ Ամենուրեք ինձ խնդրեցին գրել